

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)

القائمة الموحدة للمركز المالي

كما في ٣١ مارس ٢٠١٤
(بآلاف الدنانير البحرينية)

غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٤	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	غير مدققة ٣١ مارس ٢٠١٣
الموجودات		
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٢١٤,٣٣٨	٤٥٨,٥٤٠
أذونات خزائنة	٢٦٤,٠٢٧	١٨٧,٤٠٦
موجودات مالية مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الأرباح أو الخسائر	-	١,٠٥٥
ودائع ومبالغ مستحقة من بنوك ومؤسسات مالية أخرى	٢٥٥,٨٨٢	١٦٩,٩٢٥
قروض وسلف العملاء	١,٧٢٨,١٢٦	١,٦١٨,٥٣٥
استثمارات في أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	٧٢٧,٢٩٧	٧٤٣,٩٧٩
استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك	٥٩,٥٨٥	٥٢,٠٥٦
فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى	٤٦,١٤٠	٤٥,٥٣٠
ممتلكات ومعدات	٢٥,٩٧٧	٢٦,١٣٦
مجموع الموجودات	٣,٣٢١,٢٧٢	٣,١٩٩,٧٤٤

المطلوبات و الحقوق

المطلوبات	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٣
ودائع ومبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	٣٣٧,٦٥٨	١٨١,٥٢٩	٣٢٠,٧٠٣
إقتراضات بموجب اتفاقية إعادة الشراء	٥٦,٣٠٧	٥٦,٣٠٧	٥٧,٣٤٨
إقتراضات لأجل	٢٣٩,٨٥٣	٢٣٩,٤٩٨	٢٣٨,٤١٤
حسابات جارية وتوفير وودائع أخرى للعملاء	٢,٢٧٥,٢٢٣	٢,٣٥٢,٩٠٧	٢,٢١٥,٥٩٥
فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى	٦٩,٣٩٨	٦٧,٤٩٦	٧٠,٦٧٥
مجموع المطلوبات	٢,٩٧٨,٤٣٩	٢,٨٩٧,٧٣٧	٢,٩٠٢,٧٣٥

الحقوق

رأس المال	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٣
أسهام خزائنة	(٣,٠١٤)	(٣,٠١٤)	(٣,٧٢٣)
علاوة إصدار أسهم	٣٩,٩١٩	٣٩,٩١٩	٣٩,٩١٩
إحتياطي قانوني	٤٦,٨٢٥	٤٦,٨٢٥	٤٦,٨٢٥
إحتياطي عام	٤٦,٨٢٥	٤٣,٧٠٠	٤٣,٧٠٠
تغيرات متراكمة في القيم العادلة	٣٠,٥٢٥	٢٤,٩٠٢	١٩,٧٦٣
تعديلات تحويل عملات أجنبية	(٢,٩٣٢)	(٤,٥٠٨)	(٢,٤٥٠)
أرباح مبقاة	٨١,٨٧٨	٦٧,٧٤٧	٦٣,٠٣٦
توزيعات مقترحة	-	٢٢,٩٨٩	-
العائد إلى ملك البنك	٣٤٢,٠٤٠	٣٣٢,٢٠٩	٣٢٦,٤٦٢
حقوق غير مسيطرة	٧٩٣	٧١٨	٥٤٧
مجموع الحقوق	٣٤٢,٨٣٣	٣٣٢,٩٢٧	٣٢٧,٠٠٩
مجموع المطلوبات والحقوق	٣,٣٢١,٢٧٢	٣,٢٣٠,٦٦٤	٣,١٩٩,٧٤٤

القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)
(بآلاف الدنانير البحرينية)

الثلاثة أشهر المنتهية في	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٣
دخل الفوائد ودخل مشابه	٢٨,٢٣٣	٢٧,١٤٧
مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة	(١١,١٣٤)	(١٠,١٦٠)
صافي دخل الفوائد	١٧,٠٩٩	١٦,٩٨٧
حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشروع مشترك	١,٢٦٧	١,٢٥٢
دخل آخر	٩,٩٠٤	١٠,٧٩٠
مجموع الدخل التشغيلي	٢٨,٢٦٠	٢٩,٠٣٩

تكاليف الموظفين

مصروفات أخرى	٧,٣٩١	٧,٨٤٣
استهلاك	٣,١٨٧	٣,٦٦٠
صافي مخصص إضمحلال قروض وسلف العملاء	٨٣٥	٨٥٠
صافي مخصص انتفت الحاجة إليه للاستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة	٤,١٨٣	٤,٠٨١
مجموع المصروفات التشغيلية	(٩٦٧)	(٨٩٨)

الربح قبل الضرائب

الربح قبل الضرائب	١٤,٢٩٣	١٥,٥٣٦
صافي مخصص الضرائب	٨٧	(٣٦٠)
الربح للفترة	١٤,٠٨٨	١٣,١٣٣

العائد إلى:

ملك البنك	١٤,٠١٣	١٣,٠٨٨
حقوق غير مسيطرة	٧٥	٤٥
الربح للعائد إلى ملك البنك	١٤,٠٨٨	١٣,١٣٣
النصيب الأساسي و المخفض للسهم في الأرباح (دينار بحريني)	٠,٠١٤	٠,٠١٣

السياسات المحاسبية والإيضاحات:

- أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص «بالتقارير المالية المرحلية». إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة مطابقة لتلك التي تم استخدامها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.
- يتضمن الدخل التشغيلي الآخر للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ مبلغاً وقدره ١,٣٠٠ ألف دينار بحريني (لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣: ٩٩٧ ألف دينار بحريني) من دخل أرباح الأسهم، وهو ذو طبيعة موسمية.
- وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ١٢ مارس ٢٠١٤ على التوزيعات التالية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
أرباح أسهم نقدية	٩,٢٤٩	٨,٣٩٧
توزيع أسهم	٩,٣٦٥	٨,٥١٤
محول إلى الإحتياطي العام	٣,١٢٥	٤,٢٠٠
تبرعات خيرية	١,٢٥٠	١,٢٥٠
	٢٢,٩٨٩	٢٢,٣٦١

المعلومات المنشورة أعلاه متوافرة على الموقع الإلكتروني: www.bbkonline.com
روجعت من قبل السادة إرنست ويونغ

القائمة الموحدة للدخل الشامل

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)
(بآلاف الدنانير البحرينية)

الربح للفترة	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٣
الدخل الشامل الآخر	١٤,٠٨٨	١٣,١٣٣
الدخل الشامل الآخر الذي يمكن إعادة تصنيفه إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:		
تعديلات تحويل عملات أجنبية	٥٧٦	(٣٣٨)
صافي الحركة في التغيرات المتراكمة في القيم العادلة	٥,٥٦٨	٤,١٤٤
تغيرات القيمة العادلة في تحولات التدفقات النقدية	٥٥	١٠٤
الدخل الشامل الآخر للفترة	٦,١٩٩	٣,٩١٠
مجموع الدخل الشامل للفترة	٢٠,٢٨٧	١٧,٠٤٣
العائد إلى:		
ملك البنك	٢٠,٢١٢	١٦,٩٩٨
حقوق غير مسيطرة	٧٥	٤٥
الربح للعائد إلى ملك البنك	٢٠,٢٨٧	١٧,٠٤٣

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)
(بآلاف الدنانير البحرينية)

صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ مارس ٢٠١٣
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	٣١,٧٤٩	٣٩,٣٠٢
صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية	٢٣,٢٦٤	١٠,٢٧١
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(١٠,٤٩٩)	(٩,٨٠٩)
تعديلات تحويل عملات أجنبية	٥٧٦	(٣٣٨)
صافي التغيرات في النقد وما في حكمه	٤٥,٠٩٠	٣٩,٤٢٦
النقد وما في حكمه في بداية الفترة	٣٤٩,٥٣٦	٥٠٦,١٤٠
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	٣٩٤,٦٢٦	٥٤٥,٥٦٦

القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)
(بآلاف الدنانير البحرينية)

رأس المال	٣١ مارس ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٣
رأس المال	١٠٣,٠١٤	١٠٧,١٤٨	١٠٣,٠١٤
إحتياطيات أخرى	١٤٧,٨٢٤	١٤٧,٨٢٤	١٤٧,٨٢٤
أرباح مبقاة	١٤,٠١٣	١٤,٠١٣	١٤,٠٨٨
توزيعات مقترحة	٦٧,٧٤٧	٦٧,٧٤٧	٦٧,٧٤٧
مجموع الدخل الشامل	٢٩٦,٤٦٢	٢٩٦,٤٦٢	٢٩٦,٤٦٢
الدفع على أساس الأسهم	(٣,٠١٤)	(٣,٠١٤)	(٣,٠١٤)
أرباح أسهم مدفوعة	٣٩,٩١٩	٣٩,٩١٩	٣٩,٩١٩
توزيع أسهم	(٩,٣٦٥)	(٩,٣٦٥)	(٩,٣٦٥)
تبرعات خيرية	(١,٢٥٠)	(١,٢٥٠)	(١,٢٥٠)
التغير في أسهم الخزائنة	٣,١٢٥	٣,١٢٥	٣,١٢٥
محول إلى الإحتياطي العام ٢٠١٣	(٣,١٢٥)	(٣,١٢٥)	(٣,١٢٥)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٤	٣٤٢,٨٣٣	٣٤٢,٠٤٠	٣٤٢,٨٣٣

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤

الربح للفترة	-	١٤,٠١٣	-	١٤,٠٨٨
دخل شامل آخر للفترة	-	-	-	٦,١٩٩
مجموع الدخل الشامل	-	١٤,٠١٣	-	٢٠,٢٨٧
الدفع على أساس الأسهم	-	١١٨	-	١١٨
أرباح أسهم مدفوعة	-	(٩,٢٤٩)	-	(٩,٢٤٩)
توزيع أسهم	-	(٩,٣٦٥)	-	(٩,٣٦٥)
تبرعات خيرية	-	(١,٢٥٠)	-	(١,٢٥٠)
التغير في أسهم الخزائنة	-	٣,١٢٥	-	٣,١٢٥
محول إلى الإحتياطي العام ٢٠١٢	-	(٤,٢٠٠)	-	(٤,٢٠٠)
الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٣	١٠٣,٠١٤	١٠٧,١٤٨	١٠٣,٠١٤	١٠٣,٠١٤

معلومات القطاعات

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)
(بآلاف الدنانير البحرينية)

٣١ مارس ٢٠١٤	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الدولية	الاستثمار والخزائنة والأنشطة الأخرى	المجموع
الدخل التشغيلي قبل حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشروع مشترك	٧,٧٢١	٦,٨٩٢	٥,٧٥٠	٦,٦٤٠	٢٧,٠٠٣
نتيجة القطاع	١,٥٣١	٢,٣٥٦	١,٦٣٨	٦,٩٣٦	١٢,٤٦١
حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشروع مشترك	١,٠١٧	-	-	٦١٠	١,٦٢٧
الربح للفترة	١٤,٠٨٨	١٤,٠٨٨	١٤,٠٨٨	١٤,٠٨٨	١٤,٠٨٨
ربح عائد إلى حقوق غير مسيطرة	(٧٥)	(٧٥)	(٧٥)	(٧٥)	(٧٥)
الربح للعائد إلى ملك البنك	١٣,٠١٣	١٣,٠١٣	١٣,٠١٣	١٣,٠١٣	١٣,٠١٣
٣١ مارس ٢٠١٣	الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية الدولية	الاستثمار والخزائنة والأنشطة الأخرى	المجموع
الدخل التشغيلي قبل حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشروع مشترك	٧,٣٢٩	٦,٥٤٢	٦,٠٤٧	٧,٨٥٩	٢٧,٧٧٧
نتيجة القطاع	١,٠٩٣	٩١١	٦٦٣	٧,٢٥٤	١١,٨٨١
حصة البنك من ربح شركات زميلة ومشروع مشترك	١,٠٢٣	-	-	٢١٩	١,٢٤٢
الربح للفترة	١٣,١٣٣	١٣,١٣٣	١٣,١٣٣	١٣,١٣٣	١٣,١٣٣
ربح عائد إلى حقوق غير مسيطرة	(٤٥)	(٤٥)	(٤٥)	(٤٥)	(٤٥)
الربح للعائد إلى ملك البنك	١٣,٠٨٨	١٣,٠٨٨	١٣,٠٨٨	١٣,٠٨٨	١٣,٠٨٨

تم استخراج القائمة الموحدة للمركز المالي والقائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر والقائمة الموحدة للدخل الشامل والقائمة الموحدة للتدفقات النقدية والقائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق ومعلومات القطاعات والسياسات المحاسبية والإيضاحات من القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لبنك البحرين والكويت ش.م.ب. لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ التي تمت مراجعتها من قبل السادة إرنست ويونغ.

مراد علي مراد رئيس مجلس الإدارة
عارف صالح خميس نائب رئيس مجلس الإدارة
عبدالكريم أحمد بوجيري الرئيس التنفيذي